



ISO 17100:2015 «Послуги перекладу»
 ISO 9001:2015 «Системи управління якістю»
 Статутний капітал 500 000.00 грн, код ЄДРПОУ 37602140
 Україна, 29000, м. Хмельницький, вул. Пилипчука, 41
 IBAN UA573154050000026003052308154
 АТ КБ «ПРИВАТБАНК», МФО 305299
 Тел.: для фізичних осіб: +380 676 21 23 25
 Тел.: для юридичних осіб: +380 688 78 77 25
 Ел. пошта: info@admiral.com.ua
 Web: www.admiral.com.ua

Вих. № 05-16/02 від 16.05.2025 р.

РЕЦЕНЗІЯ

**на освітньо-професійну програму «Прикладна лінгвістика»
 підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти
 в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
 за спеціальністю В11 Філологія
 Волинського національного університету імені Лесі Українки**

Розроблена Волинським національним університетом імені Лесі Українки освітньо-професійна програма (ОПП) Прикладна лінгвістика другого (магістерського) рівня вищої освіти в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки за спеціальністю В11 Філологія репрезентує сучасні напрями підготовки фахівців-професіоналів у вітчизняному освітньому просторі.

ОПП демонструє логічну інтегрованість теоретичних та прикладних компонентів, що, своєю чергою, дає можливість здобувачам освіти (ЗО) отримати необхідні теоретичні і практичні вміння та навички, бути успішними й конкурентно спроможними на сучасному ринку праці.

У структурі ОПП міститься мета, освітня орієнтація програми, її основний фокус, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, особливості викладання й оцінювання результатів навчання, програмні компетентності (інтегровані, загальні, фахові), програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми, академічна мобільність.

Уважаємо за необхідне звернути увагу на те, що зміст предметної області ОПП імплементується за допомогою зазначених загальних та предметно-спеціальних (фахових) програмних компетентностей, програмних результатів навчання і формує комплекс необхідних компетентностей здобувачів вищої освіти другого рівня зі спеціальності В11 Філологія.

При загальному позитивному враженні від ОПП, хотіли б висловити побажання про те, що доречним було б підсилити рівень знань ЗО з рідної мови, оскільки це дуже важливо для професійності філологів-перекладачів шляхом введення БОК з ділової української мови чи редагування різножанрових текстів.

Необхідно зазначити, що поданий перелік освітніх компонентів, їхній обсяг та протяжність, а також запропоновані практики та кваліфікаційна робота репрезентують зміст підготовки ЗО за спеціальністю В11 Філологія ОПП Прикладна лінгвістика і забезпечують досягнення програмних результатів навчання та відповідають потребам сучасного ринку праці.

Варто акцентувати увагу на тому, що розроблена Волинським національним університетом імені Лесі Українки програма підготовки фахівців ОПП Прикладна лінгвістика за спеціальністю В11 Філологія відповідає усім вимогам до такого виду документів і забезпечує якісну підготовку фахівців.

16 травня 2025 р.

**Заступник директора з операційної
 діяльності Бюро перекладів «Admiral»**



Юлія Давидова
 ім'я та прізвище

РЕЦЕНЗІЯ

*на освітньо-професійну програму
«Прикладна лінгвістика»
підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти
в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
за спеціальністю В 11 Філологія, розроблену
Волинським національним університетом імені Лесі Українки*

Освітньо-професійна програма *«Прикладна лінгвістика»* другого (магістерського) рівня вищої освіти в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки за спеціальністю В11 Філологія, розроблена Волинським національним університетом імені Лесі Українки, відображає новітні полівекторні підходи до підготовки фахівців ХХІ століття.

Структура ОПП свідчить про логічне поєднання теоретичної та прикладної компонентів, що уможливлює набуття здобувачами освіти необхідних фахових компетенцій.

У рецензованій ОПП чітко представлено мету, освітню орієнтацію програми, її основний фокус, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, а також особливості викладання й оцінювання результатів навчання, програмні компетентності (інтегровані, загальні, фахові), програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми, академічну мобільність.

Варто зазначити, що окреслений в ОПП *«Прикладна лінгвістика»* зміст предметної області, реалізується через конкретно визначені загальні та предметно-спеціальні (фахових) програмні компетентності, програмні результати навчання і забезпечує комплексне формування необхідних компетентностей здобувачів вищої освіти другого рівня зі спеціальності В11 Філологія.

Разом з тим, варто було б, на нашу думку, конкретизувати назву ОК Управління проєктами для чіткішого відображення його змісту у навчальному плані.

Перелік обов'язкових й вибіркових компонентів та їхній обсяг відповідають змісту підготовки ЗО за спеціальністю В11 Філологія ОПП «Прикладна лінгвістика» і спрямовані на забезпечення відповідності результатів навчання освітнім очікуванням ЗО та запитам потенційних роботодавців.

Уважаємо за доцільне наголосити, що запропонована Волинським національним університетом імені Лесі Українки програма підготовки фахівців ОПП «Прикладна лінгвістика» за спеціальністю В11 Філологія відповідає усім професійним вимогам і забезпечує підготовку фахівців, які є затребуваними на ринку праці.

Рецензент



О. П. Левченко,

доктор філологічних наук,

професор, завіувачка

кафедри прикладної лінгвістики



Національного університету Львівська політехніка

РЕЦЕНЗІЯ

*на освітньо-професійну програму
Прикладна лінгвістика
підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти
в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
за спеціальністю В 11 Філологія, розроблену
Волинським національним університетом імені Лесі Українки*

Освітньо-професійна програма (ОПП) *Прикладна лінгвістика* другого (магістерського) рівня вищої освіти в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки за спеціальністю В11 Філологія, розроблена Волинським національним університетом імені Лесі Українки, віддзеркалює новітні інтегровані підходи до підготовки фахівців сьогодення.

Аналіз складових частин ОПП вказує на те, що вона чітко структурована, логічно побудована та поєднує у собі теоретичні та прикладні компоненти, які дозволяють здобувачам освіти (ЗО) отримати усі необхідні фахові компетенції, практичні вміння та навички для успішної професійної діяльності.

Рецензована ОПП містить мету, освітню орієнтацію програми, її основний фокус, придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, особливості викладання й оцінювання результатів навчання, програмні компетентності (інтегровані, загальні, фахові), програмні результати навчання, ресурсне забезпечення реалізації програми, академічну мобільність.

Необхідно звернути увагу на те, що зміст предметної області ОПП втілюється через визначені загальні та предметно-спеціальні (фахові) програмні компетентності, програмні результати навчання і забезпечує комплексне формування необхідних компетентностей здобувачів вищої освіти другого рівня зі спеціальності В11 Філологія.

Проте, на нашу думку, варто було б зазначити перелік назв ВОК для кращого розуміння тих фахових компетентостей і результатів навчання, які вони забезпечуватимуть.

Разом з тим, представлений перелік обов'язкових компонентів, обсяг та тривалість ОК та ВОК, запропоновані практики та кваліфікаційна робота відповідають змісту підготовки ЗО за спеціальністю В11 Філологія ОПП *Прикладна лінгвістика* і забезпечують програмні результати навчання, професійну самореалізацію ЗО на ринку праці та відповідають запитам потенційних роботодавців.

Необхідно, також, наголосити, що розроблена Волинським національним університетом імені Лесі Українки програма підготовки фахівців ОПП *Прикладна лінгвістика* за спеціальністю В11 Філологія відповідає усім вимогам до такого виду програмних документів і забезпечує якісну підготовку високопрофесійних фахівців для сучасного ринку праці.

20.05.2025

Рецензентка



Катерина Сагайдачна,
керівниця репетиторського
центру «Мій успіх», м. Луцьк.

РЕЦЕНЗІЯ

*на освітньо-професійну програму
«Прикладна лінгвістика»
підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти
в галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
за спеціальністю В 11 Філологія, розроблену
Волинським національним університетом імені Лесі Українки*

Освітньо-професійна програма «Прикладна лінгвістика» другого (магістерського) рівня вищої освіти є прикладом вдалої інтеграції лінгвістичної освіти з технічно-інформаційною підготовкою. Це дає змогу формувати у здобувачів не лише мовні та перекладацькі компетентності, але й навички роботи з сучасними інформаційними системами та технологіями.

Програма логічно структурована, поєднує фундаментальні філологічні дисципліни з блоками, орієнтованими на ІТ-компетенції. Зокрема, навчальні курси «Інформаційні технології та системи», «Штучний інтелект та цифрова комунікація», а також «Управління проектами» забезпечують майбутнім випускникам конкурентоспроможність у міждисциплінарних професійних середовищах.

Окрему увагу варто звернути на практичну спрямованість програми – передбачено проходження виробничої та переддипломної практик, що здійснюються, зокрема, у співпраці з ІТ-компаніями та установами, які потребують фахівців із лінгвістичним і технічним профілем. Це створює умови для формування прикладних компетентностей, затребуваних на сучасному ринку праці.

Програмні результати навчання включають володіння інформаційно-комунікаційними технологіями, навички автоматизованого аналізу текстів, а також здатність працювати з цифровими комунікаційними середовищами. Усе це відповідає сучасним технологічним викликам, з якими стикаються фахівці у сферах digital-комунікацій, лінгвістичного забезпечення інформаційних систем, локалізації програмного забезпечення тощо.

Загалом, ОПП «Прикладна лінгвістика» забезпечує високий рівень підготовки фахівців, здатних працювати на перетині гуманітарних і технічних дисциплін. Така підготовка особливо актуальна в умовах цифрової трансформації суспільства, коли знання мов мають бути доповнені технічними навичками.

Освітньо-професійна програма відповідає вимогам до підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти та демонструє високу якість інтеграції філологічних і технічних компонентів.

Рекомендується до реалізації та подальшої підтримки.

Рецензент

Суринович Олена Миколаївна,
кандидат технічних наук, доцент,
доцент кафедри інженерії програмного забезпечення
факультету комп'ютерних та інформаційних технологій
Луцького національного технічного університету

ВІРНО:

Начальник відділу кадрів

"21" травня 2024



Провідний фахівець ВК!

О. Лангуз